

MANUAL DE USUARIO

myPhone Classic+



Número de lote: 201611

Gracias por elegir teléfono myPhone Classic+. Por favor, lea atentamente este manual.

Fabricante:

myPhone Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polonia

Centro de servicio al cliente:

myPhone Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polonia

teléfono: (+48 71) 71 77 400

E-mail: pomoc@myphone.pl

WEB: www.myphone.pl

SEGURIDAD

Lea estos consejos. No cumplir estas normas puede ser peligroso o ilegal.

NO ARRIESGUE

No encienda el móvil en lugares donde se prohíbe su uso o cuando pueda causar interferencia o peligro.

SEGURIDAD VIAL

No utilice el teléfono mientras conduce.

INTERFERENCIAS

Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a la calidad de las llamadas.

ZONAS RESTRINGIDAS

Apague su teléfono en avión ya que puede perturbar el funcionamiento de otros equipos que se encuentran en el mismo. El teléfono puede interferir con el funcionamiento de los equipos médicos en hospitales y entidades de protección de la salud. Cumplir con cualquier tipo de prohibiciones, reglamentos y advertencias transferidos por el personal médico.

SERVICIO PROFESIONAL

Este producto se puede reparar y tener el software actualizado solamente por un servicio cualificado de myPhone o su contraparte autorizada.

Reparación de servicios de telefonía por punto de servicio no capacitado o no autorizado puede dañar el teléfono y anular la garantía.

BATERÍA Y LOS ACCESORIOS

No exponga la batería a temperaturas muy altas o muy bajas (por debajo de 0 ° C / 32 ° F o por encima de 40 ° C / 104 ° F). Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad y la duración de la batería.

Evitar el contacto de la batería con líquidos y objetos metálicos. Tal contacto puede resultar en el daño total o parcial a la batería.

La batería se debe utilizar sólo para los fines previstos.

El cargador no utilizado se debe desconectar de la red eléctrica. Prolongada carga de la batería puede causar daños. Por lo tanto, no debería haber una sola carga de la batería durante más de 3 días.

Utilice sólo los accesorios de myPhone originales incluidos con el teléfono.

LLAMADAS DE EMERGENCIA

Realizar llamadas de emergencia desde el teléfono puede ser imposible en algunas áreas o circunstancias. Para notificar a los servicios de emergencia en caso de salida para las áreas no desarrolladas o remotos se recomienda encontrar una forma alternativa.

RESISTENCIA AL AGUA

Este dispositivo no es resistente al agua. Protegelo contra la humedad y los líquidos.

NIÑOS

El teléfono no es un juguete. Mantenga el aparato y sus accesorios fuera del alcance de los niños.

MANEJO DEL MANUAL

Antes de utilizar el producto, lea la información acerca de las precauciones y las instrucciones de uso del teléfono.

Las descripciones de este manual se basan en los ajustes por defecto del teléfono. La última versión del manual se puede encontrar en el sitio web de la compañía: www.myphone.pl.

Dependiendo de la versión del soft instalado, el proveedor de servicios, tarjeta de SIM o país en que se utiliza el dispositivo, algunas funciones descritas en esta instrucción pueden diferir.

Dependiendo del país, proveedor, tarjeta SIM o versión del modelo, el teléfono y accesorios pueden diferir de las ilustraciones mostradas en este manual.

SEGURIDAD EN LAS ESTACIONES DE SERVICIO

Apague su teléfono móvil mientras llena el tanque de coche en una estación de servicio. No utilice demasiado cerca a los productos químicos.

SONIDOS



Para evitar daños a la audición, no utilice el dispositivo a niveles de volumen elevados durante un largo período de tiempo.

VISIÓN



___ Para evitar cualquier daño a su vista, no mire de cerca una luz de flash activada. Un poderoso rayo de luz puede llevar a un daño permanente en los ojos.

myPhone Classic+ contenido de la caja

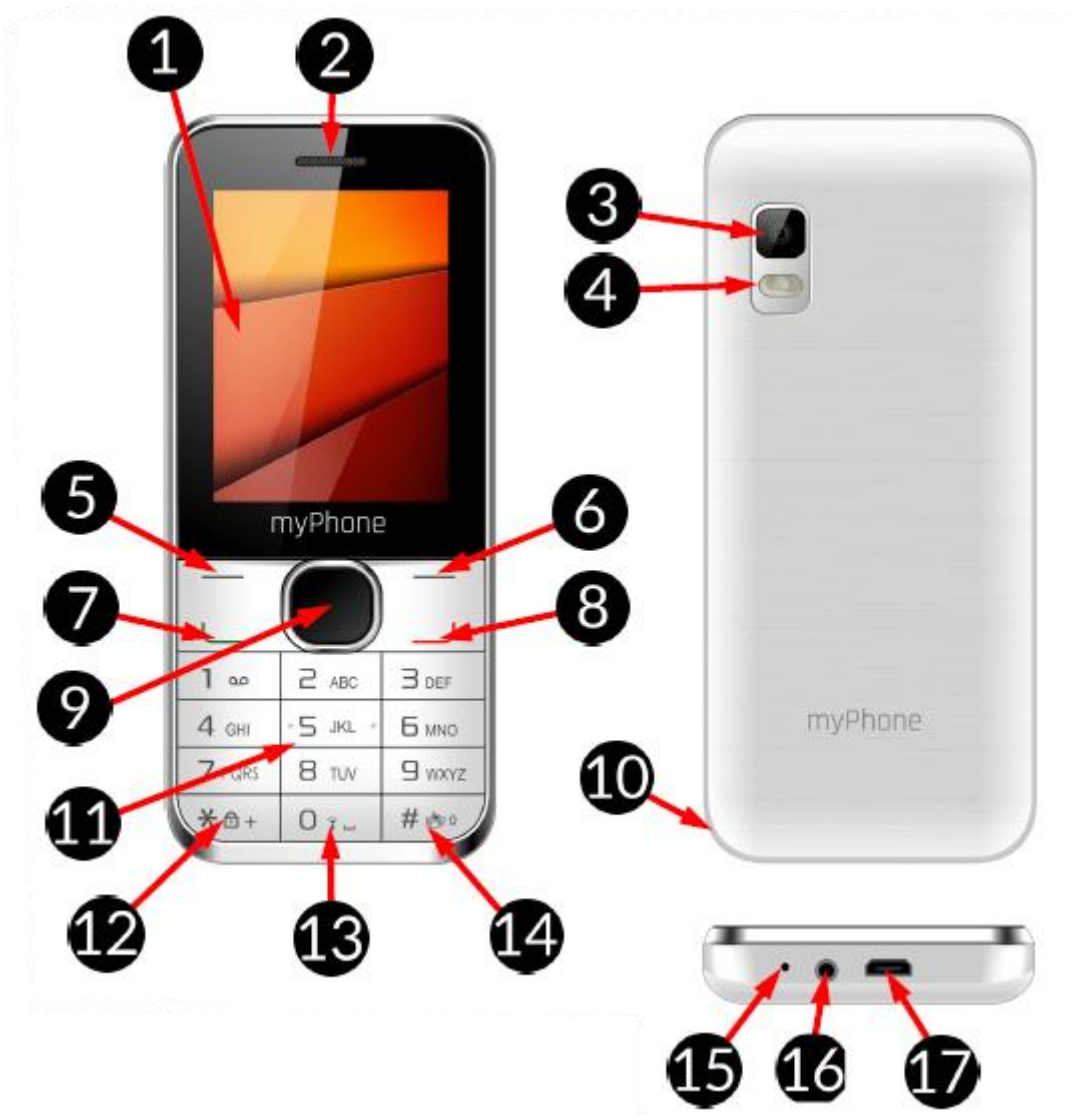
Antes de empezar utilizar el teléfono compruebe, si la caja contiene todos los componentes:

- myPhone Classic+,
- batería Li-Ion 900 mAh,
- cargador,
- manual,

Si falta algún componente, o está dañado, contacte el vendedor.

El conjunto myPhone Classic+ tiene una pegatina con números IMEI y números de lote en el embalaje. Le recomendamos conservar el embalaje en caso de reclamación.

Introducción



Nr	Descripción	Función
1	Pantalla	Pantalla LCD.
2	Auriculares	Altavoz
3	Cámara	Lente de cámara

4	LámparaLED	Puede ser encendida pulsando [Menú] → [Extras] → [Linterna] → <OK> .
5	<Menú> botón/Tecla de acción izquierda	<p>En espera: entra la menu.</p> <p>Menú: presione para confirmar la función indicada en la esquina inferior izquierda de la pantalla, justo encima de la tecla.</p> <p>En espera: en primer lugar, pulse la tecla de función izquierda y, a continuación de inmediato la tecla * para bloquear o desbloquear el teclado.</p>

<p>6</p>	<p><Contactos>/<Atrás> botón/ Tecla de acción derecha</p>	<p>En espera: entra la libreta de contactos</p> <p>Menú: pulse, para confirmar la función indicada en la esquina inferior derecha de la pantalla, justo encima de la tecla.</p>
<p>7.</p>	<p>Tecla teléfono verde</p>	<p>Pulse para conectar una llamada entrante.</p> <p>En espera: presione para entra en la lista de llamadas.</p>
<p>8</p>	<p>Tecla teléfono rojo</p>	<p>Phone turned off: press and hold to turn the phone on.</p> <p>Phone turned on: press and hold to turn the phone off.</p>



		In the menu: Press to return to the Home screen.
9	Teclas de navegación: Arriba, Abajo, Izquierda, Derecha y Ok	Se utiliza para navegar por varios menús y para insertar acciones en la aplicación de la calculadora: <Arriba> - añadir, <Abajo> - restar, <Izquierda> - multiplicar, <Derecha> - dividir.
10	Sitio para abrir la capa de batería	Sitio para abrir delicadamente la capa de batería para insertar batería, tarjeta SIM, etc.
11	Teclado	Teclado alfanumérico

12	Botón */tecla de bloqueo	La combinación de presionar la tecla de función izquierda y luego presionar inmediatamente el * para bloquear / desbloquear el teclado.
13	Linterna Botón <On/Off>	Mantenga pulsado por aprox. 3 segundos para encender/apagar la linterna.
14	Botón #	Mantenga pulsado para activar / desactivar el modo Silencio, Encuentro o General.
15	Micrófono	Asegúrese de que el micrófono no esté obstruido o cubierto por nada durante la llamada.

16	Ranura mini jack	Mini conector de 3,5 mm para auriculares y manos libres.
17	Ranura mico USB	Se utiliza para cargar y conectar el cable de transmisión de datos.

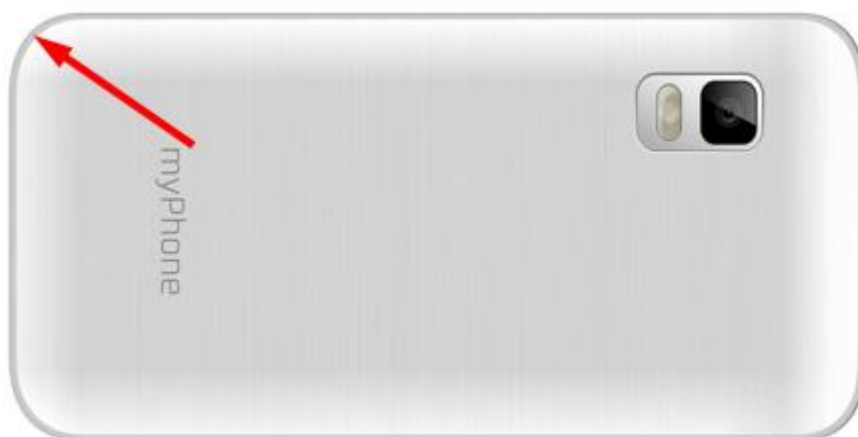
Especificación

Parámetros	Descripción
Red	GSM 900/1800MHz
Dimensiones y peso	120×53×14.4 mm; 111 g
LCD	Brillante y colorida, 2.4" 240x320px
Batería	1100mAh, Li-Ion
Tarjeta de memoria	Hasta 32GB microSD
Cámara	2.0 Mpx
Funciones adicionales	Reproductor audio, Radio FM, Linterna, Bluetooth, Cámara.

Características entrantes de cargador	3.7 V  , 100-240 V~50/60 Hz, 0.15 A
Características salientes de cargador	5 V  , 0.5 A

Ubicación y carga de la batería

Apague el teléfono y desenchufe el cargador para extraer la batería. Utilice únicamente baterías y cargadores aprobados para su uso con este modelo. Usando su uña en la ranura diseñada (marcada en la foto abajo con una flecha roja), levante la cubierta. Asegúrese de no dañar ninguna parte del teléfono.



Inserte la batería. Contactos de la batería deben tocar los contactos del teléfono. Cierre la tapa de

la batería y asegúrese de que se cerró bien por todos lados.

Primeros pasos

Inserte una tarjeta SIM, tarjeta microSD si es necesario y batería y encienda su teléfono. La(s) tarjeta(s) SIM debe(n) colocarse con sus contactos dorados hacia abajo en la forma en que el hueco está estampado. Para insertar una tarjeta microSD abra la bandeja correspondiente y coloque la tarjeta de manera que el receso esté estampado.

Primer uso de tarjeta SIM nueva:

Introduzca el código PIN y confirme.

Tenga en cuenta que el código PIN es un número de 4 dígitos que para entrar correctamente hay sólo 3 intentos. Tres intentos fallidos bloquean la tarjeta SIM, y entonces se la puede desbloquear introduciendo el código PUK. El PIN y PUK son términos que se refieren a la documentación recibida del operador de red móvil.

Llamadas:

Use el teclado numérico para introducir el número de teléfono deseado (recuerde incluir los códigos de región para los diferentes países y ciudades) y confirma la elección. También puede llamar a los números almacenados en sus contactos.

Nota:

Llamadas de emergencia (como por ejemplo. 112 en Europa) se puede hacer sin tarjeta SIM o sin crédito en la tarjeta SIM.

Funciones durante una llamada:

Durante la llamada hay disponibles varias funciones, como el modo de manos libres (símbolo de altavoz).

Ahorro de energía:

Para ahorrar energía de la batería cuando no use el dispositivo, recuerde de activar salvapantallas pulsando brevemente el botón rojo en el terminal.

Mensajes:

El teléfono puede recibir y enviar mensajes. El nuevo mensaje recibido se muestra en la parte superior de la pantalla.

Contactos:

El teléfono está equipado con catálogo de contactos, donde se pueden almacenar los nombres y números de teléfono. Se recomienda introducir los números con los prefijos internacionales (por ejemplo. +48 para Polonia, +49 para Alemania, etc.).

En el catálogo se puede buscar los contactos almacenados en el teléfono y en la tarjeta SIM, también puede borrar, editar, copiar, enviar mensajes de texto o llamar a un contacto.

Perfiles

El teléfono tiene varios perfiles preestablecidos que determinan el volumen del timbre del teléfono, el tipo de timbre y las funciones adicionales en ciertas situaciones.

Para seleccionar un perfil, vaya a:

[Menú] → [Perfiles]

Para editar el perfil seleccionado, vaya a:

[Menú] → [Perfiles] → [Opción] → [Ajustes] y ajuste las preferencias.

Para activar un perfil, vaya a:
[Menuú] → [Perfiles] → [Activar].

Idioma

Idioma español se ha establecido como el idioma por defecto del teléfono. Si por casualidad tiene teléfono con un idioma que no entiende, vaya a la pantalla principal y siga estos pasos:

pulse tecla de acción izuquierda <Menú> → navegar a través del menú para seleccionar un icono con un diente → pulse tecla de acción izquierda (OK) --> 1x tecla de navegación abajo --> 1x tecla de acción izquierda (OK) --> 1x tecla de navegación abajo --> 1x tecla de acción izquierda (OK) y allí podrá seleccionar el idioma español o cualquier otro idioma deseado pulsando el botón <OK> una vez más.

Radio FM

Para escuchar la radio con este dispositivo, debe conectarlo a los auriculares suministrados. La radio puede activar: **[Menú] → [Multimedia] → [Radio FM]**.

Para encontrar emisoras de radio disponibles, seleccione: **[Opcion] → [Busqueda automática y guardar] → [Ok]**. Todos los canales encontrados se guardan en **[Lista de canales]**.

Nota:

La calidad de la escucha de la radio depende de la calidad de las ondas de radio. Radio puede no funcionar correctamene en lugares donde las ondas de radio puede ser interrumpido, por ejemplo en los edificios.

Calculadora:

Su teléfono tiene incorporada una calculadora básica que puede sumar, restar, multiplicar y dividir.

Desde la **[Menú]** eliga **[Extras] → [Calculadora]** y presione **[OK]** para confirmar.

Las básicas operaciones aritméticas se pueden introducir con el teclado (como se introduce números). La operaciones se puede elegir con las teclas de navegación <Arriba>, <Abajo>, y presionando <Ok> obtendrá el resultado de su operación.

Linterna LED

El teléfono tiene también una linterna LED ubicada en la parte posterior del teléfono. La linterna se puede activar / desactivar con el botón <0>. Asegúrese de apagar la linterna cuando el teléfono no está en uso. Esto permite evitar la descarga de la batería. Lo que es más, la descarga de la batería no se trata como una queja justificada, y por lo tanto no puede considerarse como un defecto del teléfono.

Bluetooth

[Menu] → [Organizer] → [Bluetooth]

El teléfono dispone de la tecnología Bluetooth, el alcance llega hasta 10 m y depende de diversas condiciones (obstáculos, interferencias electromagnéticas, etc.). tenga en cuenta que si la

función Bluetooth está activada, el teléfono consume más energía, y por lo tanto la vida de la batería será menor.

En el menú Bluetooth:

- **[Bluetooth]** – puede activar o desactivar Bluetooth pulsando **<Activar>** o **<Desactivado>**.
- **[Visibilidad Bluetooth]** – aquí se puede establecer la visibilidad de su teléfono a otros dispositivos.
- **[Dispositivo pareado]** – **[Añadir nuevo dispositivo]** puede buscar nuevos dispositivos que están dentro del alcance o, si ya tiene un dispositivo vinculado, puede ver una lista aquí. Desde esta lista, puede seleccionar el dispositivo deseado.
- **[Transfiriendo archivos]** – le permite enviar archivos a un dispositivo emparejado.
- **[Ajustes de carpeta compartida]** – esta opción le permite establecer una carpeta compartida, así como los derechos para usarla.
- **[Mi nombre bluetooths]** – le permite

establecer el nombre visible para dispositivos Bluetooth. El nombre por defecto es “myPhone_Classic+”.

- **[Almacenamiento]** – esta opción le permite elegir carpeta en la que se guardarán los archivos descargados.

Internet

myPhone Classic+ le permite navegar en Internet y utilizar un navegador de Internet.

Para activar el navegador vaya a: **[Menú]** → **[Internet]** y seleccione tarjeta SIM que se debe utilizar para la conexión a Internet. Después de eso, las opciones disponibles deben aparecer:

- **[Ingresar URL]** – aquí puede colocar una dirección www que le gustaría visitar.
- **[Favoritos]** – here you will be able to check the list of your favorite web pages.
- **[Historial]** – muestra una lista de las páginas web visitadas recientemente.
- **[Páginas sin conexión]** – presenta las páginas almacenadas en la memoria del teléfono.

Restaurar la configuración de fábrica

Para restablecer los ajustes de fábrica, seleccione **[Menú] → [Ajustes] → [Ajustes del teléfono] → [Restaurar configuración] → <OK>**, introduzca la contraseña y confirme la selección pulsando **<OK>**. La contraseña utilizada para restaurar los ajustes de fábrica es: **1122**.

Nota

Un teléfono móvil debe ser manejado de tal manera que cualquier otro dispositivo electrónico de tipo similar. El teléfono y sus componentes no deben estar al alcance de los niños, o estar expuestos a ambientes húmedos o polvorientos, temperaturas extremas, llamas abiertas, etc. myPhone Sp. z. o. o. y ningún otro vendedor no es responsable de los daños causados por los no cumplir las normas y obligaciones contenidas en el manual o habitual, o el sentido común al utilizar equipos similares como myPhone. Cualquier interferencia con el teléfono por el cliente o servicio no autorizado anulará la garantía.

Manual de usuario

El teléfono presentado puede diferir en algunos casos de las directrices que son el resultado de las diferentes versiones de software. Debido a eso, algunos nombres de los elementos del menú pueden variar. Si el estado actual del teléfono no coincide exactamente con las instrucciones, siga la situación actual en su teléfono. El manual más actualizado con errores de impresión corregidos, errores y cambios técnicos puede encontrarse en formato electrónico en <http://www.myphone.pl/>.

Información sobre SAR

El teléfono es el transmisor y el receptor de las ondas de radio.

MyPhone Classic+ ha sido diseñado y fabricado de acuerdo con las últimas normas de seguridad, para que la exposición a la energía de RF no exceda de los límites fijados por el Consejo de la Unión Europea. Estos límites establecen los niveles de energía de RF para la población en general y han sido desarrolladas por organizaciones científicas independientes sobre la base de estudios científicos detallados, incluyendo un

amplio margen de seguridad. Están diseñado para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de la edad y la salud.

En el caso de los teléfonos móviles, la exposición a las ondas de radio se mide por el valor SAR (Specific Absorption Rate).

El límite SAR recomendado por el Consejo de la Unión Europea es de 2 W/kg se refiere al valor medio por 10 gramos.

El valor SAR más alto de myPhone Classic+ equivale 0,803 W/kg.

Protección del medio ambiente:

Nota: el dispositivo está marcado con un contenedor con ruedas tachado, según la Directiva Europea 2012/19/UE de Residuos Eléctricos y Electrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Los productos marcados con este símbolo después del periodo de uso no deben eliminarse ni desecharse con los residuos domésticos. El usuario está obligado a disponer de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, entregá-ndolos a un punto designado en que tales desechos peligrosos se

someten a un proceso de reciclaje. El cobro de este tipo de residuos en los lugares designados, y el proceso real de su recuperación contribuyen a la protección de los recursos naturales. La eliminación adecuada de los equipos eléctricos y electrónicos tiene efectos beneficiosos sobre la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre dónde y cómo realizar una eliminación ambientalmente segura debe ponerse en contacto con la autoridad local correspondiente al lugar de recolección o el establecimiento donde adquirió el equipo.

Eliminación adecuada de las baterías usadas



De acuerdo con la directiva de la UE 2006/66 /EC relativa a la eliminación de las batería, este producto está marcado: El símbolo indica que este producto se utiliza en baterías no debe desecharse con la basura normal del hogar, pero tratada de acuerdo con la Directiva y las normas locales. No tire las pilas y acumuladores con los residuos urbanos no seleccionados. Los usuarios de baterías y

acumuladores deben utilizar la red disponible para recibir esos objetos que puedan regresar, reciclado y eliminación. Dentro de la UE, recogida y reciclaje de pilas y acumuladores sujeta a procedimientos separados. Para obtener más información sobre los procedimientos vigentes en materia de reciclado de baterías y acumuladores, por favor póngase en contacto con su oficina local de la ciudad, una institución para residuos o vertedero.

CE 0700 Declaración de conformidad de la UE

La compañía myPhone Sp. z o.o. declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones de la Directiva Europea 1999/5/EC

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible bajo el siguiente enlace:

<http://www.myphone.pl/wp-content/uploads/2016/11/Deklaracja-myPhone-Classic PLUS.pdf>

Información sobre este y otros productos de
myPhone se encuentra en:

<http://www.myphone.pl/en/>